

En la Isla al mes 2,00 ptas.
Resto de España al mes 2,50
Extranjero al año 25,00
Número suelta 10
Número atrasado 25

Anticipo: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza del Príncipe, 17, y Rampa
de la Abundancia, 30

Teléfono núm. 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

No se devuelven los originales

Año LVII

Mahón, martes 10 de Febrero de 1931

Núm. 17.351

Asuntos de actualidad

El Gobierno ha cumplido su misión. Sincera y noblemente hablando, no se puede negar que para la opinión, un Gobierno que presenta un programa a él se le tiene y cuanto el programa cumple, tiene una enorme fuerza que no se debilita, ni puede debilitar con actitudes equivocadas y muchas menos con ataques procedentes por cuanto el público imparcial que observa y juzga, conoce los procedimientos de quienes se ven en una deserción de deberes para imponer un criterio nacional al calor de egoísmos y ambiciones y sabe perfectamente a que se refieren y no ha de ser víctima propinqua en esta farsa abstencionista que unos pretenden ocultar su impotencia y otros emborcar su calidad.

de doctrinas y tendencias dentro de la Ley, pero advierte también que no tolerará ni consentirá de acato a lo estatuido, ni que se falte al respeto de las convicciones honradamente profesadas.

En la opinión sana del país fía el Gobierno y ésta no ha de defraudarle; antes al contrario, le prestará todas las asistencias para que sea un hecho cierto en el próximo mes de marzo la normalidad constitucional que pondrá coto para mucho tiempo a las inquietudes y amenazas perturbadoras y revolucionarias, pues el país quiere vivir y prosperar al margen de rebeldías, quiere avanzar por las sendas de la civilización que son las del orden y de la paz, del estudio y del trabajo.

Leemos:

«Los abstencionistas han recibido un importante refuerzo. No podía ni debía faltar: el del coronel Maciá que en Bruselas acaba de declarar que los catalanes, a los ataques que reciben como ciudadanos, vienen que añaden los que desde Madrid dirigen contra las expresiones públicas del problema nacional para ellos tan querido.»

Luego añade: «El Estat Catalá» había propuesto a todos los partidos catalanes antimonárquicos, la formación de un frente único, pero como esta idea no ha podido realizarse, como hemos decidido abstenernos de participar en las próximas elecciones, porque estimamos que es la manera de combatir al régimen.»

Para Maciá la palabra régimen equivale a España. Maciá es el hombre que más atrocidades ha dicho y escrito contra los españoles, en calidad de enemigos de raza y de ser los defensores de la soberanía catalana. Maciá preconizó la lucha armada contra el país que empezaba más allá del Ebro. El escudo de España lo empleaba en sus oficinas para indicar el lugar más importante. Maciá aboga contra el régimen porque en ese camino encuentra los secuaces que necesita para su lucha contra España. Por eso también se hace abstencionista. Buscando el caciquismo que algunos eufónicos llaman «normalidad jurídica y constitucional».



Excelentísimo señor don Guillermo García-Parreño, Ministro Togado de la Armada, que presenta su candidatura por Menorca con el carácter de monárquico independiente

El Excmo. Sr. D. Guillermo García-Parreño
Ministro Togado de la Armada

Honramos hoy nuestras columnas con su retrato y dentro de veinte días daremos fe de adhesión a su persona y de afirmación a nuestras ideas votando en los comicios como monárquico independiente, carácter con que ostentará nuestra representación en el Congreso si los monárquicos menorquines dejando a un lado pequeñas diferencias circunstanciales, le otorgamos nuestra representación.

Es verdaderamente raro y excepcional el carácter de las próximas elecciones e invitamos a la reflexión serena a cuantos de monárquicos se precien. Los partidos de izquierda han hecho pública manifestación de abstención electoral abandonando la lucha legal en los comicios a que con toda lealtad les invita el Gobierno, ¿fines que persiguen? Ocultar la menguada importancia de sus fuerzas, amenazar con la airada e ilegal protesta y al propio tiempo ver si al fallar la lucha, dejan de cumplir con su deber los monárquicos, dejando de acudir también en número que deje en la sombra la importancia de las nuestras.

De público se asegura que tratarán de coaccionar a los electores monárquicos para evitar que se manifiesten. De oponerse a esta coacción se encargarán las autoridades garantizando la libertad de todos; de que la pública manifestación de nuestras ideas sea entusiasta y nupcial, cual si peligrase el éxito, debemos encargarnos nosotros. Lo exige nuestra fe monárquica y nuestra convicción ciudadana.

Es sobradamente conocida la personalidad del señor García-Parreño, su influencia oficial, lo constante y

sostenido de su beneficiosa gestión para Menorca desde que en 1918 fué elegido por primera vez nuestro diputado, cargo que ha seguido representando sin interrupción, para que necesite presentación.

Presentes están sus obras, presentes en el ánimo de sus amigos y admiradores el resultado diligente de cuantas gestiones se le han encomendado.

Su condición monárquica, gallardamente manifestada para que nadie se llame a engaño, y su independencia política hace posible que le votemos todos, ofreciendo a Su Majestad el Rey y al Gobierno responsable nuestra ofrenda de adhesión el primero y el público testimonio de nuestra fe al segundo, para facilitar la definitiva vuelta a la normalidad constitucional el día 1.º de marzo.

Contrariado en sus deseos por deberes ineludibles de su cargo, no ha podido venir aún el señor García-Parreño para ponerse al frente de sus amigos y dirigir personalmente la campaña electoral, lo intentará aún la próxima semana, si aquellos le dejan un respiro, que vivamente deseamos para estrechar su mano y demostrarle que Menorca no es ingrata ni desagradecida, que sabe referendar con sus sufragios la obra de paz y de amor que ha representado su gestión, sin hacer distinción entre amigos y enemigos, en re admiradores y adversarios. Todos menorquines, ha dicho siempre, debo a Menorca mi representación y a ella y por ella entrego cuanto puedo y cuanto valgo. A nosotros nos corresponde ahora demostrarle que hemos sabido comprenderle.

Templemos nuestro espíritu, reanemos nuestras voluntades y exterioricemos nuestras fuerzas para dar público testimonio de nuestra fe en esta hora en que intentan el asalto a nuestras creencias religiosas, a nuestra convicción monárquica y a nuestra organización social, imponiéndose por las fuerzas esas minorías turbulentas que huyen del triunfo de sus ideas por la razón y tratan de alcanzarlo por los caminos tenebrosos de la conspiración, de la des-

lealtad y de la violencia, paralizando la vida de trabajo y de reconstrucción económica a lo que ha de abrir ancho cauce el Gobierno y ha de ayudar con su voto quien obtenga nuestra representación.

EL DIA GRAFICO
DIARIO ILUSTRADO

Véndese en la Librería de Manuel Síntes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

EL MANANTIAL OCULTO

Hace pocas días, el Gobierno laborista de Inglaterra sufrió una derrota en la Cámara de los Comunes. Hábilmente eludió las consecuencias políticas de la derrota, acogiéndose al subterfugio de que la enmienda aceptada por la Cámara contra la voluntad del Gobierno — una enmienda a la ley escolar — no implicaba una desautorización parlamentaria de la política general de aquél; pero la derrota tiene una significación que merece destacarse. Y es que, en gran parte, fué obra de los católicos y, lo que parecerá más sorprendente, de los católicos que militan en las filas del «Labour Party». La enmienda fué defendida, en efecto, por un diputado laborista católico y a su favor votaron todos los laboristas católicos de la Cámara, aparte de los católicos pertenecientes a los otros partidos.

¿Cómo un católico puede ser laborista? Es bien sabido que el laborista inglés no puede confundirse con los partidos socialistas propiamente dichos, no obstante formar él parte de la Internacional Socialista y de acusarse en su seno tendencias socialistas cada vez más pronunciadas, sobre todo en el ala izquierda del partido, que en algún momento pudo parecer hasta bolchevique. Pero, así y todo, para muchos católicos españoles, acostumbrados a la teórica y práctica irreligiosidad de nuestros socialistas, será difícilmente explicable el caso de esos católicos ingleses que militan en el laborismo.

No es el Catolicismo el que ha planteado su incompatibilidad con el socialismo. Ciertamente el socialismo está condenado por la Iglesia; pero ¿en virtud de qué? ¿Por sus tesis económicas? ¿Porquesustente la teoría de la socialización de la propiedad? ¿Porque, partiendo de postulados más o menos científicos como el de la plus valía y estimando que el movimiento de la riqueza se produce en el sentido de una creciente concentración de la propiedad, crea y predique la necesidad de establecer la propiedad colectiva de los medios de producción y cambio? En resumen ¿por su manera de entender el futuro de la organización económica social?

Si el socialismo fuera solamente un sistema económico, a buen seguro que la Iglesia no le habría anatematizado. Tan es así, que no ha mucho tiempo pude deleitarme en la lectura de un magnífico libro de un virtuoso sacerdote barcelonés acerca del colectivismo. Y este libro, «El colectivismo y la ortodoxia católica», publicado con censura eclesiástica, venía a sentar la conclusión, apoyándose en textos de insígnis autoridades de la Iglesia, de que el colectivismo y socialización de la propiedad en cuanto teoría exclusivamente económica, podía ser profesado por un católico.

Pero claro es que el socialismo no se reduce a una tesis sobre economía. Hay en él como base, una teoría filosófica que determina su matiz político, su doctrina social y su ateísmo. Un verdadero socialista no puede ser sino revolucionario y ateo. En las doctrinas materialistas, no hay ninguna que supere en radicalismo a la del materialismo dialéctico, que es base imprescindible del socialismo. Este, al adoptarla, tenía que ser condenado por la Iglesia Católica.

El «Labour Party» no ha hecho suyas muchas de las especulaciones filosóficas y políticas del socialismo. Su parentesco con el socialismo hay que ir a buscarlo casi exclusivamente en el terreno de las teorías económicas, y aún en ellas no se le encontraría una naturaleza propiamente socialista. Desde luego, el profundo espíritu religioso de los ingleses — y el «Labour Party» es muy inglés — le hace repugnar el ateísmo, que en Inglaterra es un producto de importación extranjera poco apetecido por la conciencia nacional. Así se comprende que allí pueda ser laborista un católico. Pero ¿y en los demás países?

A mi entender, la irreligiosidad de las masas socialistas, más que a la filosofía materialista del socialismo, escasamente conocida por la inmensa mayoría de sus militantes, se debe a la influencia que en los orígenes del movimiento socialista ejerció sobre los directores de éste el matiz anticlerical — disfraz del ateísmo — que dieron a su política la burguesía y, sobre todo, la pequeña burguesía liberal. Con ésta, principalmente, marchaban en un principio las masas populares, y, desde luego, las obreras... a las que, triste es reconocerlo, no supieron conservar quienes más llamados estaban a impedir que se despeñaran. Los jefes socialistas, para que esas masas fueran a ellos tuvieron que adoptar y hasta supear el programa de irreligión defendido por los burgueses y pequeños burgueses radicales.

Pero, en el fondo de las masas obreras que siguen la bandera socialista, ¿hay verdaderamente un espíritu de irreligiosidad? Yo que tanto tiempo he convivido con ellas, creo que no, creo que su irreligiosidad es nada más que externa... y que no es culpa de ellas ni acaso enteramente de sus jefes — especialmente de los salidos de la propia masa del pueblo obrero — sino de... otros. ¿Me atreveré a decir de quién es? He de pensarlo mucho y de consultarlo más; por hoy me limito a lanzar al aire — para que quienes deben oír oigan — la afirmación de que bajo la roca de muchas aparentes apostasias hay un manantial de fe que no surge porque no se procura alumbrarle.

OSCAR PÉREZ SOLÍS

El momento político

nosotros no nos sorprende que verdaderas revolucionarias se colen en posición abstencionista en las elecciones generales próximas, pero sí nos extraña sonar a que hombres monárquicos sintieron la responsabilidad de la gobernación sobre sí, que ven volver a son irra otro día, se en por un camino al final del so ven dos términos: o la Dicta o la Revolución.

que se defendían las Cortes de cual clase, de éste o el sistema; pase que unos crean en las ordinarias y otros constituyentes. Lo que no puede es que quienes entiendan una flancos exclusivos y veos solos que piensan cosa distinta. El Gobierno prefiere las Cortes ordinarias y los constitucionales tienen, con la misma razón y causas análogas podríamos los diarios de Cortes ordinarias dearnos abstencionistas cuando se ocasen las constituyentes.

Hay tres estados políticos distintos uno el que pretenden insaturar

los revolucionarios; otro, el estat. Hechimiento de una nueva Dictadura, de carácter económico para resolver los problemas penales; un tercero, la normalidad constitucional. No se necesita razonar mucho para comprender que lo preferible es el último, y a ello va el Gobierno, decidido en cumplimiento de su deber y de su programa. Cuantos no colaboren con él tienen necesidad de optar por uno de los otros dos extremos, y hay que suponerlos, dada su friación y antecedentes, que son revolucionarios. Pero como el país no lo es no prevalecerán y lo que hacen es coadyuvar a una nueva Dictadura. ¿Por qué su ceguera?

Pero además hay que advertir que no es un programa, una ideología lo que en ellos predomina. Es sencillamente un deseo personal, un sentimiento de vanidad. No hay firmeza de puntos de vista; hay sólo un prurito de no verse borrados del mapa político. Es la impotencia del fracaso coronada por la ambición sin medida.

El Gobierno hace muy bien en seguir el camino que se ha trazado. Afía cada cual con sus responsabilidades, y el país juzgará a todos.

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE DE MAHÓN

Sesión ordinaria de 4 de Febrero de 1931

Presidió el señor Alcalde don Mateo Seguí Carreras, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores de Vidal y Mir y el Suplente señor Gómez de Tejada.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Quedar enterado del acuerdo del Ayuntamiento pleno de 3 del actual nombrando Alcalde-presidente al concejal del mismo don Mateo Seguí Carreras.

Aprobar los extractos de las actas de las sesiones celebradas durante Enero.

Aprobar la distribución de fondos para este mes.

Aprobar varias cuentas.

Aprobar la cuenta de gastos de las obras de derribo de la muralla de la calle del Bastión y de productos de tierras, con una diferencia a pagar de 557 pesetas 98 céntimos.

Conceder las licencias siguientes:

A don Guillermo de Olives Soler para modificar la puerta cochera de la casa número 15, de la calle de San Alberto.

A don Basilio Ferrer para convertir en puerta una ventana de la casa número 69, de la calle del Carmen.

Terminar la construcción de la acera del lado derecho de la parte de calle de Ciudadela comprendida entre la de Prieto y Caules y la Avenida de José M.º Quadrado.

Construir aceras en la parte edificada de la calle Duque de Crillon.

Recibir las obras de riegos asfáltico de la calle del Conde de Cifuentes, cuyo depósito de garantía queda afecto durante un año al contrato de las mismas.

Colocar un farol en la calle del Duque de Crillon.

Trasladar la toma de aguas del depósito de la Alameda en forma que no sea un entorpecimiento para la circulación rodada.

Adquirir dos ejemplares de los Reglamentos de Transportes y Circulación.

Restablecer el Laboratorio municipal, facultando al señor Alcalde para que de acuerdo con la Inspección provincial de Sanidad, se monte en las debidas condiciones.

Reintegrar en el cargo de Director del Laboratorio municipal a don Juan Mir Llambías, señalándole la gratificación de 600 pesetas anuales sobre el sueldo de Farmacéutico titular.

Manifiestar a don Lorenzo Pons y Pons, natural de San Cristóbal, sufragáneo del Ayuntamiento de Mercadal, que el Ayuntamiento no puede acceder a su petición de auxilio para proveerse de indumentaria para actuar en funciones lírico-dramáticas, para las cuales, al parecer, posee excelentes condiciones.

A ESTUDIO

La Permanente, en vista de lo interesado por don Miguel Frech Monjo, establecerá las condiciones de suministro de agua de los depósitos municipales, para usos domésticos.

Y se levantó la sesión.

SOCIEDAD GENERAL DE ALUMBRADO

Queda abierto el pago del dividendo acordado por la Junta General Ordinaria de 31 del mes anterior, mediante presentación del cupón número 23 de las acciones de esta Sociedad, efectuándose todos los días laborables de 10 a 12 en las oficinas, Plaza del Príncipe número 19.

Mahón 3 de Febrero de 1931.—El Vocal Inspector, M. Hernández.

Tienda con buena clientela y sita en la calle del Carmen número 92 se vendería en buenas condiciones. — Informes: Prieto y Caules 80.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: La Conmemoración de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo, Santos Escolástica, Austreberta, vgs., Sotera, vgs., Zótico, Ireneo, Jacinto, Amancio, mártires, Silvano, obispo, Guillermo, ermitaño.

La Misa y oficio divino de hoy es de Santa Escolástica, virgen, con rito doble y color blanco.

CUARENTA HORAS

De seis a siete de la tarde en la iglesia de Santa Eulalia.

SANTA ESCOLÁSTICA, VIRGEN.—Fue una gran santa y hermana de San Benito; desde su infancia consagró al Señor su virginidad y mantuvo su promesa.

Cuando supo que su hermano se había entregado a la vida solitaria y penitente, sintió vivos deseos de imitarlo, pero no le fué permitido hasta que Benito no levantó la célebre Abadía del Monte Casino.

A las faldas de aquel mismo monte hizo ella construir una casa donde poder recibir dirección de su hermano, pero pronto tuvo que agrandar aquel monasterio en vista de las muchas vírgenes que allí corrían a recibir su dirección.

Ella subía con frecuencia al monte para consultar con su hermano cosas del espíritu; pero Benito no creyendo esto prudente, se propuso bajar él mismo a donde estaba su hermana. Un día le pidió que se quedara allí toda la noche, porque le parecía que le había llegado ya su última hora; pero habiéndose negado Benito, acudió a Dios.

Escolástica y de pronto se desencadenó tan furioso temporal, que el santo patriarca no pudo salir hasta el día siguiente. Tres días después vió Benito subir al cielo radiante el alma de Escolástica, y advertidos sus compañeros, entonaron a Dios un himno de alabanza. Esto ocurrió el año 542.

D. Cosme Trémol Pons, Alcalde Constitucional de la ciudad de Alayor de Menorca.

HAGO SABER: Que la cobranza del primer trimestre del Repartimiento General de Utilidades, formado con arreglo al Estatuto Municipal de 8 de Marzo de 1924 en sus partes Personal y Real, correspondiente al corriente ejercicio de 1931, tendrá lugar en esta población durante los días 19 de febrero corriente al 10 de marzo próximo de 9 a 12 de la mañana en la oficina de recaudación establecida en estas Casas Consistoriales.

Los contribuyentes, vecinos o forasteros que dejen de satisfacer sus respectivas cuotas dentro del plazo que queda señalado, se les considerará morosos y se decretará contra ellos el apremio reglamentario por cuyo periodo de recaudación se señalan los días 25, 26 y 27 del mismo mes de marzo venidero.

Alayor 2 febrero 1931.—El Alcalde, Cosme Trémol.

Alcaldía de Mahón

HOSPITAL CIVIL

Estado del movimiento del mes de Enero de 1931

Enfermos existentes	86
Entradas	7
Altas	5
Fallecimientos	3
Accidentes asistidos	5
Operaciones realizadas	2

Mahón 9 de Febrero de 1931.—El Concejal Inspector del Establecimiento, Francisco Coll Quintana.—V.º B.º—El Alcalde, Mateo Seguí.

Crédito Mercantil de Menorca

Habiendo acordado esta Sociedad en Junta General celebrada el día 28 de los corrientes, repartir un dividendo de nueve por ciento libres de impuestos, o sean veintidós pesetas cincuenta céntimos por acción, por los beneficios correspondientes al finido ejercicio de 1930, se avisa a los señores accionistas que el pago queda abierto desde hoy en las oficinas sociales, contra entrega del cupón número 19.

Mahón 29 de Enero de 1931.—El Vocal de Turno, Juan Humbert.

Ayuntamiento de Mahón

D. MATEO SEGUÍ CARRERAS, Alcalde-Presidente del excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad de Mahón.

HAGO SABER: Que en cumplimiento de lo prevenido en el artículo 110 del vigente Reglamento para el Reclutamiento y Reemplazo del Ejército, queda expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento (Sección de Quintas), copia autorizada del Alistamiento rectificado y cerrado relativo a los mozos sujetos al Reemplazo del Ejército en el presente año.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes pueda interesar.

Mahón, 9 de febrero de 1931.—El Alcalde-Presidente, Mateo Seguí.

Casino Consey

Van acercándose las fechas de los grandes festivales que esta Sociedad celebra desde antiguo con fastuosidad sin igual.

Este año los próximos bailes ideales vestirán mayor solemnidad que en años anteriores, contando para ello con valiosos elementos precursores de triunfo, la cooperación de la reputada banda militar que amenizará dichos actos ejecutando los más modernos bailes de su selecto repertorio, el adorno eléctrico del salón constituirá una verdadera sorpresa y como final el concurso entusiasta de todos los señores socios y distinguidas familias.

Los bailes se celebrarán los días 11, 14 y 16, empezándose puntualmente a las 9 y media de la noche.

ESTADÍSTICA

MATADERO

Reses sacrificadas con su peso en canal y procedencia, los días que a continuación se expresan:

Día 2 de Enero

- 1 vaca, 218 kilos, Biniencolle.
- 1 ternero, 121, Noria Muret.
- 1 ternera, 75, Turdunell de Dalt (Infantería).
- 1 idem, 100, Juan Sintés.
- 2 corderos, 75, Juan Cardona.
- 2 idem, 20, A. de Capifort.
- 2 idem, 36, Alquidás de Dalt
- 1 idem, 13, Se Base.
- 5 cabras, 41, Murrelle vey.
- 13 cerdos, 816.

Día 3

- 1 buey, 297 kilos, Canecie (Infantería).
- 1 vaca, 170, Noria S' Murere.
- 1 idem, 184, Can Siuró.
- 1 ternero, 149, Turó den Chicu.
- 1 idem, 111, Trebeluje de Dalt.
- 1 ternera, 139, Santa Cecilia.
- 1 idem, 76, Bartolomé Pons.
- 1 idem, 112, Dalt Calafiguere.
- 6 cabras, 66, Mungofre vey.
- 2 idem, 17, Rafal vey.
- 1 idem, 14, Binisermeñe.
- 6 corderos, 65, Refelet.
- 1 idem, 10, Juan Carabasa.
- 15 cerdos, 886.

Día 5

- 1 vaca, 172 kilos, Binietaip de Dalt.
- 1 ternero, 158, Chec Vey.
- 1 idem, 127, Maxine.
- 1 idem, 123, San Juan de Turret.
- 1 idem, 160, Santa Teresa.
- 1 ternera, 99, Cumetes den Furneru.
- 1 ternera, 85, Mungofre nou.
- 1 idem, 96, S' Garrigue des Cap des Camí.
- 2 corderos, 19, A. de Capifort.
- 3 idem, 38, Bellvenet.
- 2 idem, 23, Vergé Chedu.
- 2 idem, 26, Cudie Cremade.
- 5 cabras, 44, Mungofre Nou.
- 4 cabras 25, Santa Madrone.
- 25 cerdos, 1234.

Día 7

- 1 ternero, 207 kilos, Benet de Refal Rubí (Infantería).
- 1 idem, 112, Biniati petit.
- 1 idem, 360, Son Chenchu.
- 1 ternera, 103, Noria Font.
- 1 idem, 80, Vergé Megarole.
- 1 idem, 96, Claudi.
- 3 corderos, 43, Son Vidal.
- 1 id., 14, Turache den Tumeset.
- 3 idem, 53, San Antonio.
- 2 idem, 25, Trebelujer nou.
- 1 cabra, 12, Binisermeñe.
- 9 cerdos, 551.

TEATRO PRINCIPAL
TEMPORADA DE CUARESMA
LOS MEJORES PROGRAMAS DE CINE MUDO
Día 21 de Febrero de 1931.—Estreno de la soberbia cinta dramática de gran lujo y presentación
LO QUE QUIEREN LOS HOMBRES
Por Ben Lyon, Pauline Starke, Bárbara Kent y Hallam Cooley
En breve: DOS ROSAS ROJAS. ¿QUIÉN LA MATÓ? y UN DIA FELIZ.
Sábado día 14 de Febrero de 1931.—A las 9'45 gran Baile de Máscaras de
LA AURORA BOREAL
SEGUNDO DE ABONO

El Doctor J. COMAS
Especialista en enfermedades de los ojos y anomalías de la visión
Permanecerá en Mahón y recibirá consultas de su especialidad los días 16, 17 y 18 de Febrero
CALLE SAN FERNANDO, 13

CRÓNICA

Nuestra felicitación

Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro muy querido y distinguido amigo el excelentísimo señor don Guillermo García-Parreño, Ministro Togado de la Armada, quien con envidiable acierto y un cariño y entusiasmo por Menorca jamás desmentido, ha representado este distrito desde 1918 en las Cortes consiguiendo para nuestra roqueta apreciables beneficios conquistando el cariño y la gratitud de los isleños a los que ha atendido en todo momento con lealtad y nobleza sin distinción de matices políticos, bastando siempre la condición de menorquín para hallar entusiasta acogida y colaboración eficaz del digno representante de esta isla en el Parlamento.

Atendiendo los deseos de numerosos amigos, recogiendo el sentir de un gran sector de opinión menorquina, EL BIEN PÚBLICO se complace en el día de hoy enviando al Excmo. señor don Guillermo García-Parreño, Ministro Togado de la Armada y candidato de las derechas de Menorca en las próximas elecciones, la felicitación más cariñosa juntamente con el testimonio de la más distinguida consideración y leal afecto.

Títulos del Reino

Conforme a los informes dados por la Diputación de la Grandeza de España, sección y subsecretaría del Ministerio de Gracia y Justicia y Comisión permanente del Consejo de Estado, se han expedido Reales cartas de sucesión en los títulos de Duque de Escalona con grandeza, conde de Alba de Lista con grandeza y marqueses de Villena a favor de don Francisco de Borja Martorell y Téllez de Girón, duque de Almenara Alta.

Felicitámosle muy sinceramente.

De viaje

Ayer y a bordo del vapor «Rey Jaime II» llegaron la señora doña Antonia Biale de Llanas e hijo, don Antonio Vila Mayans, don Pedro Montañés Villalonga, D. José Luis de Cózar González-Aledo, el capitán del Tercio don Reyes Martínez Vera y don Pablo Mir Llambías.

La tasa del pescado

Contestando a algunas preguntas que nos han dirigido, hemos de decir que la venta del pescado es libre, no existiendo tasa más que para el pescado cogido por las barcas que se dedican a su industria con los artes de arrastre.

La tasa del precio del pescado de las barcas del bou se estableció hace ya muchos años, previo acuerdo entre los pescadores y las autoridades, y en la actualidad no se ha hecho más que recordar conforme la disposición del Excmo. señor Gobernador de la provincia, aquellos artículos que estaban sujetos a tasa.

No se puede exigir por lo tanto precio de tasa al pescado que, como hemos dicho, es de libre venta a excepción del cogido por las bar-

cas del bou, cuyos precios se mantienen por el acuerdo mutuo que se estableció en circunstancias que todos conocemos.

MARTES EN EL «CONSEY»
EL GORDO DE NAVIDAD
La mejor película española

Plausible acuerdo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad

Digo del más entusiasta y sincero elogio es el acuerdo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de esta ciudad de hacer coparticipes del beneficio obtenido a los pobres y necesitados de la población.

Así nos lo participa el digno Presidente de dicha Caja don Juan de Vidal y Olivar informándonos del acuerdo en virtud del cual de los beneficios obtenidos en el año 1930 se destinan 1225 pesetas a donativos para Instituciones benéficas, adjudicación de empeños de ropas y vestir y cama y a 250 bonos de pan y 250 de carne que se distribuirán entre las familias necesitadas el próximo sábado día 14 de los corrientes.

Hemos de agradecer al señor de Vidal y Olivar su atento B. L. M. informándonos de los acuerdos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad y acompañando el envío de veinte bonos para reparto entre familias necesitadas de nuestro conocimiento.

Agradecemos la participación que nos conceden en la benemérita y caritativa obra y reiteramos al señor de Vidal el testimonio de nuestra consideración y a la Caja de Ahorros nuestro sincero aplauso.

Noticia militar

Los capitanes de Artillería don Fernando Osuna Romeva, don Ignacio Ureta Zabala, don Ramón Morales Fernández, don Ramón Marquina Sigüero, don Manuel Quintero Ramos-Izquierdo, don José Río Sáinz, don Bernardo Vaquer Pons, don Gabriel Seguí Carreras, don Antonio Zaforteza Villalonga, don Juan Macías Esquivel, don Pascual Zaforteza Villalonga, D. Carlos Tójar del Castillo, don Vicente Carretero Merino y don Joaquín Moreno Campaña, han sido destinados al Regimiento de Costa 4.

El capitán de Artillería D. Francisco Khuiell Ramos, del Regimiento Mixto de Menorca, al 8.º ligero, continuando en comisión en la Fábrica de Trubia.

El capitán de Artillería don Rafael Miranda Dávalos, del Regimiento Mixto de Menorca, al 4.º ligero, continuando en comisión en la Fábrica de Murcia.

—Los sargentos de Infantería del Regimiento Mahón 63 que a continuación se expresan han sido destinados a los Regimientos siguientes:

Al Regimiento del Rey 1, Juan Roca Porcel; al Regimiento Saboya 6, Carlos Sánchez Vázquez; al Regimiento Lealtad 30, Bartolomé Tur Atalí; al Regimiento Vergara 57, Francisco Díez Orfila; al Regimiento Alcántara 58, José Montaner Sintés.

Un automóvil
Del vapor correo fué ayer embarcado un automóvil «Ford», don Rafael Roselló.

La Caja de Ahorros de Mahón
La «Gaceta» dispone se inscriba la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón, en el Registro especial de entidades de Ahorro y Capitalización.

Movimiento demográfico
NACIMIENTOS
Día 9 de Febrero.—Margarita Tuduri Costa, hija de Antonio y Vicenta, nació en la calle de Concepción, 59.

DEFUNCIONES
Día 9 Febrero.—Margarita Llabrés Orfila, de 52 años, falleció en la calle de la Plana, 35.

NOTICIAS MARITIMAS
Con pasaje, correspondencia carga varia, ayer tarde a la una entró en este puerto procedente de Barcelona con escala en Alcudia el vapor correo «Rey Jaime II», al mando del capitán don Buenaventura Inchausti Inchasagarri.

El «Rey Jaime II» saldrá hoy a hora de itinerario para Barcelona.

COMPANÍA TRASMEDITERRÁNEA

Delegación de Mahón

Para conocimiento de las entidades, empleados, cargadores, demás personas que disfrutaban de bonificación de pasaje en las neas de nuestros vapores debíamos prevenirles que, desde esta fecha en virtud del nuevo contrato de Comunicaciones marítimas de Menorca, no puede hacerse ninguna bonificación en los precios pasajes y sin consentimiento aprobación del Estado (Artículo 72 del pliego de condiciones «Cetca» 5 diciembre 1930).

Mahón 10 de Febrero de 1931.—El Delegado, Juan F. Taltavull.

PARA VENDER

Tienda de cordelería, artículos de pesca y sus anexos. Calle de la Iglesia número 10 es quina a Buen Aire.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Prestión atmosférica (a 0° y nivel del mar) 770. Temperatura (a la sombra) 8. Humedad relativa 88. Dirección del viento: NW. Fuerza del mismo: 1. Nubes: Alto cúmulos. Estado del cielo: Casi despejado. Temperatura máxima en 24 horas 11. Id. mínima en id. 0. Lluvia en id. 0. 10 de Febrero de 1931.

Comité de Concentración Monárquica de Mahón

Se participa a todos los correligionarios que empezados los trabajos de preparación electoral sus oficinas del Circulo Monárquico Menorquín calle de Isabel II número 32, los que deseen auxiliar a la Comisión electoral pueden salir por aquellas todos los días seis a ocho de la tarde y por noche de nueve a doce.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones de pago Febrero de las Deudas Amortizables 5 por 100. También descontamos los cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Cintas para máquinas de escribir

Se venden a los siguientes precios:
De un color, 3,75 ptas.
De dos colores, 4 ptas.
Librería de MANUEL SINDICOTGER, Plaza del Príncipe

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 9 a las 18.

El ministro de Gracia y Justicia

Hoy el ministro de Gracia y Justicia marchará a Granada donde permanecerá tres días.

Ha firmado el ministro una Circular dirigida a los Presidentes de Audiencias Territoriales para que adviertan a los funcionarios y personal de las carreras judicial y fiscal se abstengan de intervenir en los asuntos electorales y se preocupen en velar por el prestigio. Se exigirán responsabilidades.

Se ha ordenado que adviertan a los jueces que tan pronto como tengan conocimiento de la intervención de los notarios intervengan a su vez destruyendo sumario y personalidad.

Cumplimentando a S. M. el Rey

Esta mañana S. M. el Rey recibió la visita del Capitán General de Madrid acompañado de los comisionados del Casino de Clases que fueron Soberano con motivo del segundo aniversario del fallecimiento de la Reina D.^a Cristina.

El Monarca al recibir a los comisionados estimándoles la lealtad que supone el recuerdo a la memoria de su augusta madre (q. G. g.), se interesó por los problemas del Casino de Clases.

Extensa audiencia militar

Esta mañana ha recidido S. M. el Rey una extensa audiencia militar.

El Presidente del Gobierno

El Presidente del Gobierno general Berenguer no salió esta mañana de sus habitaciones, en las que despachó con sus secretarios.

Recibió el Presidente la visita del Infante D. Fernando.

Conferencia en Gobernación

En el Ministerio de la Gobernación se reunieron el ministro señor Matos y sus compañeros los ministros de Hacienda señor Wais, de Fomento señor Estrada, de Trabajo señor Sangro y Ros de Olano y de Economía señor Rodríguez de Viguri y el Fiscal del Tribunal Supremo conferenciando extensamente.

Aun cuando no se nos manifestó el alcance de dicha conferencia, se supone que en ella se trató únicamente de elecciones.

Los beneficios a las familias numerosas

Los beneficios otorgados por el Ministerio del Trabajo durante el pasado año de 1930 a familias numerosas, alcanzan a 789 funcionarios del Estado y 18.228 obreros.

Una imprenta clandestina, armas y documentos

Se han descubierto por la Policía hojas clandestinas de carácter sedicioso.

Las hojas habían sido impresas por los revolucionarios en una casa de la carretera de Extremadura, en la que fué hallada una imprenta clandestina, armas y documentos comunistas, en los que aparece un sello que dice: «Partido Comunista de España.—Circunscripción de Madrid»

Fué detenido un individuo, camarero de profesión, llamado Jaime Cañameras, natural de Castellví.

Dos requisitorias

La «Gaceta» de ayer publica dos requisitorias ordenando al comandante Franco que comparezca en la causa que se le sigue por dirigir cartas al Presidente del Consejo, y otra requisitoria análoga citando a don Eduardo Ortega Gasset para que comparezca en la causa que se le sigue por delito contra los poderes del Estado, ante el Juez de San Sebastián.

El reemplazo de 1930

Se ha dispuesto el destino a cuerpo de 5.527 reclutas de servicio reducido y 40.357 del servicio ordinario correspondientes al último llamamiento del reemplazo de 1930 y dando las reglas que para el destino a cuerpo deben observarse.

DEL EXTRANJERO

La Reina Doña Victoria

Londres.—Esta mañana Su Majestad la Reina de España Doña Victoria Eugenia ha visitado la Exposición de Arte y Antigüedades.

Disposiciones del general Uriburu

Buenos Aires.—El Presidente general Uriburu ha decretado energicas disposiciones contra los que atentan contra la seguridad del régimen.

Comunistas ejecutados

Hankeu.—Han sido sorprendidos doce comunistas, entre ellos diez mujeres, cometiendo el delito de propaganda.

Los comunistas sorprendidos han sido ejecutados.

Horrible situación de unos pescadores

Buffalo.—Un avión descubrió sobre un témpano de hielo que marcha a la deriva a unos 20 pescadores en situación angustiosa y que se supone naufragos de algún buque que se acogieron al témpano.

El aviador ha dado las indicaciones precisas y se tratará de salvar a los 20 naufragos.

La estación de radio del Vaticano

Roma.—S. S. el Papa inaugurará el próximo día 12 la estación de radio del Vaticano que transmitirá a España todos los días a las 17'30.

Madrid 10 a las 4.

Nota de don Santiago Alba. No colaborará en las elecciones pero deja en libertad a sus amigos

Esta noche nos ha sido facilitada a los representantes de prensa una extensa nota del ex ministro don Santiago Alba.

En la nota del señor Alba se analiza la situación política y se expresa que precisa encauzar las agitaciones evitando la efusión de sangre.

Es temerario, dice, pasar de una Dictadura a un Parlamento formulario.

El error del general Berenguer de mantenerse en el Poder se disculpa con su lealtad de soldado.

Alude al mensaje publicado por Alejandro Lerroux en el extranjero.

Dice que en vista de la tendencia de las Cortes, no puede colaborar en las elecciones

dejando empero en libertad de acción a sus amigos.

El general Berenguer

El Presidente del Gobierno, aun cuando mejorado, no ha salido de sus habitaciones.

Recibió el Presidente la visita del Capitán General y del Alcalde de Madrid marqués de Hoyos.

También recibió a los ministros de Gobernación y Fomento.

Hablando con el señor Matos

El ministro de la Gobernación señor Matos habló con los periodistas del levantamiento de la previa censura y de la libertad de reunión.

Contestando a una pregunta de un reportero, dijo que no había tenido tiempo de preocuparse de la candidatura de Madrid.

Terminó diciéndonos que desconocía la nota del ex ministro señor Alba, de la que le dieron una referencia los periodistas.

El señor Montes Jovellar

Esta noche en el expreso de Andalucía marchó a Granada el ministro de Gracia y Justicia señor Montes Jovellar.

Dijonos en la estación que ya había dirigido a los Presidentes de Audiencia la R. O. circular de la que informamos en la conferencia anterior.

«El Heraldo» y «La Tierra» recogidos

La Policía recogió anoche las ediciones de los diarios «El Heraldo» y «La Tierra» por estampar informaciones netamente revolucionarias.

La presentación de candidatos liberales

El conde de Romanones presidió esta tarde última la presentación de los candidatos liberales por Madrid.

El financiero señor Rosillo y el Director del Instituto de San Isidro señor Aguayo forman la representación liberal.

Discurrió el conde de Romanones, diciendo que van a las elecciones por considerarse la mayor colectividad y estar dispuesto todo.

Mañana mismo en las Cortes solicitarán la convocatoria de constituyentes.

DEL EXTRANJERO

La política alemana

Berlín.—Desde las cuatro de la tarde en la sesión del Reichstag se multiplicaron los incidentes y tumultos con motivo de discutirse las reformas del derecho parlamentario contenidas en la moción de la mayoría.

Varios comunistas y nacional-socialistas fueron expulsados del salón de sesiones.

Después de las doce de la noche se aprobó la moción por 503 votos en pro.

PRENSA ASOCIADA

COVIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del día 9 de Febrero de 1931

Franco	38'75
Libras	48'00
Dollars	9'87
Liras	51'70
Interior serie A	67'60
Id. id. B	67'40
Amortizable 5 p. % A. 1920	89'00
Id. id. B	88'80
Exterior Serie A	84'70
Oblig. C. Tratat. 6 p. % 1922	00'00
Id. F. C. Nort. Pad. 3 p. %	72'25
Amortizable 5 p. % A. 1917	84'65
Id. id. B	84'65
Oblig. Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 6 p. %	000'00
Acciones Nortes fin de mes	91'50
Id. Alicante	77'80
Id. Andaluces	29'00
Id. Orenses	00'00
Id. Coloniales	104'00

Verdadera economía casera Home Dye

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana y seda en una hora.

Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda. Gran variedad en colores.

Nuevo producto altamente práctico.

Se vende en la Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Matón.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

TEATRO PRINCIPAL

Gran Compañía de Zarzuela y Opereta de ALFONSO G. HERNÁNDEZ
Hoy martes día 10 Febrero de 1931.—Función de Abono
Precios.—Principales y plateas, 15'00; segundos, 8'00; butaca con entrada, 2'75; otros numerados tercer piso, 1'50; Entrada, 1'00; Media, 0'60.
La gran zarzuela del maestro MARQUÉS Y ZAPATA

EL ANILLO DE HIERRO

GRAN ÉXITO DE LA COMPAÑÍA
Hoy día 14 Febrero 1931.—GRAN BAILE DE MASCARAS de «La Aurora»
Segundo de los cinco de abono.

CASINO DEL CONSEY

Martes día 10 Febrero.—A las 6 tarde.—Popular Moda
Butacas, 0'40; General, 0'30

EL GORDO DE NAVIDAD

La mejor película nacional, interpretada por Carmen Viance y Celia Escudero

Domingo: CUANDO EL SUEÑO ES VIDA, por Helena Coste-Rex Lease.

SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTÁCULOS DE CALIDAD)
Jueves Lardero, día 12 Febrero.—A las cinco y cuarto

BAILE INFANTIL DE TRAJES

SE PUESTÁN PELÍCULAS INFANTILES ANTES DE EMPEZAR EL BAILE
Regalos a todos los niños disfrazados.—Sorteo de una preciosa muñeca
CINCO.—Palcos, 3'00; Señoras y caballeros, 0'50; Niños, 0'20. (Sin numerar).

Domingo y domingo: SU VIDA ÍNTIMA, por Billie Dove. Film totalmente hablado.

Es: LA MUCHACHA DEL VOLGA.—Martes: PARÍS SE DIVIERTI. Escenas en colores.

Domingo, lunes y martes: GRANDES BAILES DE MASCARAS. En el baile del lunes Sorteo de una preciosa muñeca de Salón.—Martes: DESPEDIDA DEL CARAVALL por PEDRO BELLOT.

El anuncio de las obras en esta Sección no supone aprobación ni recomendación

92 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

De los labios del Mellao escapábanse gemidos de dolor.

Los esfuerzos que hacía para subir, agotaban sus fuerzas, aumentando el dolor que le ocasionaba la herida.

Curro sosteníale, primero por la faja y después por los brazos, repitiendo a cada instante: —¡Animo!... Ya falta poco.

Cuando ya estaba el Mellao casi arriba, las fuerzas le faltaron; soltáronse sus manos de las rocas a las que se agarraban desesperadamente, y hubiera rodado al abismo si los brazos de Curro no lo hubiesen retenido.

La situación era comprometida.

El Mellao estaba a punto de despeñarse, arrastrando tras él a su generoso salvador.

El joven hizo su último y supremo esfuerzo.

El éxito coronó su tentativa, y algunos instantes después el cuerpo del Mellao estaba tendido junto al joven al borde del barranco.

Curro limpiábase el sudor que inundaba su frente.

El bandido estaba desmayado.

Aquel desmayo era producido por el dolor, la debilidad y la fatiga, y en cuanto hubo descansado unos instantes volvió en sí.

—Ya tenemos hecho lo más difícil—le dijo Curro, procurando animarle.—¡Creí que los dos íbamos a parar al fondo de ese maldito barranco!

Y se echó a reír como si se burlara de sus padidos apuros.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 89

Era imposible que por su solo esfuerzo hubiese podido salir de allí.

Volvió a llamarle con creciente ansiedad, y entonces le pareció oír un débil gemido.

Prestó atención. Un nuevo gemido llegó hasta él, claro y distintamente.

—¡Está ahí!—murmuró con alegría el joven.

—¡Sabe Dios en qué estado estará el infeliz!

Y, sin detenerse a reflexionar más, deslizóse por la cortadura del barranco, agarrándose a los arbustos que crecían al borde.

A pesar de toda su agilidad, la operación era peligrosa.

Nada más fácil que despeñarse hasta el fondo del abismo.

La espontaneidad con que el joven exponía su vida por salvar la de un semejante, daba idea de la nobleza de su corazón.

Sus pies tocaron, al fin, la peña donde debía estar el Mellao.

Y allí estaba, efectivamente, liado en su manta e inmóvil como un muerto.

—¡Pedro!—repitió Curro, arrodillándose junto al bandido.

Este estremeciéndose y abrió los ojos, —¡Eres tú!—exclamó con alegría al reconocer

SECCIÓN DE ANUNCIOS

AGUAS MINERALES NATURALES PURGANTES DEPURATIVAS.

"LA FAVORITA, CARABAÑA" LA FAVORITA,

PROPIETARIOS: HIJOS DE R. J. CHÁVARRI. ANTONIO MAURA. 12. MADRID.

JABON SALES DE CARABAÑA: PASTILLA 1,25 Y 0,80 PESETAS



De venta en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

La Novela Emocional

Colección de novelas de gran interés: BELLAS por su estilo. SANAS por su criterio moral, y cuya sección recorrerá toda la gama de las EMOCIONES, no sólo las recias y truculentas, sino también las tiernas y delicadas. EMOCIÓN es la del navegante que pisa la tierra descubierta; EMOCIÓN la del detective que encuentra la clave de un dramático enigma; EMOCIÓN es también la de la doncella que confiesa su amor, y EMOCIÓN la de la dulce abuelita al ser besada por su nietecita.

Todo cuanto puede apeteer el lector moderno, ávido de acción interesante, lo hallará en LA NOVELA EMOCIONAL.

Periódicamente aparecerá una interesante novela completa al precio de

UNA PESETA CINCUENTA CÉNTIMOS

Véndese en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

COLABORACION ESPONTANEA

Esta Redacción no sostiene correspondencia sobre los artículos y trabajos enviados sin ser solicitados, publíquense o no.

Los remitidos y comunicados deben venir acompañados de su importe, debiendo además pagarse igual número de líneas para la contestación a que tienen derecho la persona o entidad aludida, según el artículo 12 de la Ley de Imprenta.

FUMADORES

Los emboquillados marca ELEGANTE están confeccionados con inmejorable papel y todos van provistos en su boquilla de ALGODON-FILTRO (an i-nicotín).

Véndense en la papelería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe 17, Mahón.

ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA
(Baillly-Baillière - Riera)

4 TOMOS 4

Sólida encuadernación
Más de 8,500 páginas en junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS
54 MAPAS EN COLORES
DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA

Datos del Comercio, Industria y Profesiones
Indice GEOGRÁFICO y de PROFESIONES
SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo: **NOVENTA PESETAS**
(franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO
ES DAR CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD

Anuarios Baillly-Baillière y Riera Reunidos, S. A.
Enrique Granados, 95 y 93 - BARCELONA

Plumas stilográficas

de oro de 14 quilates, garantizado desde pesetas 750 una

Véndense en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

Waterman's Ideal

Pluma IDEAL Waterman

predomina en el mundo entero

Agencia General Hassinger S.A. Bailees, 75 Barcelona

De venta en Mahón: Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

90 LA ESCLAVITUD DEL AMOR

al joven. — ¡Ya pensé que no venías... que me habías abandonado!

Su voz era muy débil.

— Te prometí que vendría — respondió Curro, y yo cumplo siempre lo que prometo.

El Mellao le cogió una mano y se la estrechó en silencio.

— ¿Cómo estás? — le preguntó el joven.

— Mal, mu mal... He perdido mucha sangre... Estoy muy débil...

— ¡Valor!

— Valor no me falta. ¡Lo que me faltan son fuerzas.

Y añadió con angustioso acento:

— ¡Me muero!... ¡Sácame de aquí en seguida... ¡Llévame aonde puedan curarme!...

— Si tú no pones algo de tu parte, no sé si podré yo solo.

— Si te digo que no tengo fuerzas pa na.

— Déjame antes curarte de cualquier modo tu herida pa que no acabes de desangrarte.

— No te entretengas: ya me la he curao y lo mejor que he podido...

Y así era en efecto.

El mismo Mellao se había aplicado sobre la herida la yesca que llevaba en el bolsillo.

De todos modos, la pérdida de sangre había sido mucho.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 91

— ¿Y los ceviles? — preguntó con ansiedad.

— Por ahora no tienes que temerles — respondió Curro.

— ¿No están por esos alrededores?

— No. En eso ha estao mi tardanza. Pa despedirlos tuve que bajar con ellos hasta la carretera, y luego, pa no encontrármelos otra vez, he tenido que dar un gran rodeo.

— ¿To eso has jecho por mí?

— Eso no vale la pena.

Los ojos del Mellao dirigieron al joven una expresiva mirada de gratitud.

No formuló ni una sola frase de agradecimiento; pero aquella mirada era mucho más elocuente que un discurso.

Curro quitóse su faja y la ató fuertemente por debajo de los brazos del herido.

— Yo subiré primero — dijo, — y te sujetaré por la faja mientras tú subes. Es to lo que puedo hacer. No tengo fuerzas bastantes pa subirme a pulso.

El Mellao asintió con un movimiento de cabeza.

— ¡Valor! — añadió el joven.

Y trepó ligero hasta el borde del barranco.

Una vez arriba, se tendió en el suelo y tiró del extremo de la faja diciendo:

— ¡Ahora!

— Antes de subir, el Mellao le dió su trabuco.

Era su compañero inseparable de penas y fatigas y no quería dejárselo atrás.

Comenzó la difícil ascensión.

Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE FEBRERO DE 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón» saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Febrero, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 Marzo.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el 5 de Febrero, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Marzo.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnús» saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Febrero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12 y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Marzo.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capitanía de Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MADRID, 11, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, D. JUAN F. TALTAVULL, Infanta, 24.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona el 25 de Febrero, de Valencia el 26, de Málaga el 27, de Cádiz el 1 Marzo, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Marzo.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi» saldrá de Barcelona el 15 de Febrero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Marzo.

Contra la mala ventura tan a menudo reacciona una manera de vivir se el contacto con el lectoral tiene que la abstención de la p...
Contra la mala ventura tan a menudo reacciona una manera de vivir se el contacto con el lectoral tiene que la abstención de la p...
Contra la mala ventura tan a menudo reacciona una manera de vivir se el contacto con el lectoral tiene que la abstención de la p...

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

DE VENIA EN ESTA IMPRENTA

Imprenta de M. Sintes Rotger. - MAHÓN